

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180 27 903
500 934 2606

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
37395524	49410396	2019-05-20
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. Int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR

196

DE-

Abholung / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0226389		
	Bolla	37395524		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885902		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20181212		
0010	Nr-art-clie	9009003679		
		092934439-7069-10		
	092-934-439	F-613215.03.K/0-6L+6-18#W	4176	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0033956858	di cui 2088#	962725400 002
	Charge	0033956858	di cui 2088#	962725423 001
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	2 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	2 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
	16 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-			
	400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
	144 Verpackungsh}lse P-42-BL9-225X 87,5X84-9 87.			
	5X84x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
	144 Verpackungsh}lse P-42-GN18-225 X72X69-15			
	72X69x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
Lista	pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL.	tara Nr.espresso	
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49410396-001 962725423	82,0	40,2 340476439627254231	
	49410396-002 962725400	83,0	41,2 340476439627254002	
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:04

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	Giorno Sped. Versandtag
37395524	49410396	2019-05-20
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR 196

DE- .

Abholung / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen

EXW

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. art.-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
Somma per spediz.	49410396	2 colli	165,0 81,4	0,703 m3
SELF-COLLECTOR AVIEXP37395524 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:04

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Address, Land)
Sender (name, address, country)

Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Industriestraße 1-3
71074 Herzogenaurach

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-
teiligen Abmachung den Bestimmungen des
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag
im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

This carriage is subject notwithstanding any
clause to the contrary, to the Convention on
the Contract for the International Carriage of
goods by road (CMR).

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Address, Land)
Consignee (name, address, country)

ITALY 70026 MODUGNO

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Address, Land)
Carrier (name, address, country)

MEGA Marek Gaj
ul. Legionów Polskich 21A (1)
PL 32-065 KRZESZOWICE
e-mail: mega.krzeszowice@gmail.com
VAT-UE: PL 6761003593, tel. +48 608 108 908

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

ITALY. MODUGNO

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag des Übernahmendes Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Industriestraße 1-3
71074 Herzogenaurach

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Address, Land)
Successive carriers (name, address, country)

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

4

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Numer statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

500

12 Objętość w m³
Umfang in m³
Volume in m³

Klasa
Klasse
Class

Liczba
Ziffer
Number

Litera
Buchstabe
Letter

(ADR*)

13 Instrukcja nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's Instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage

- ☐ Przewoźne zapłacone / Fret / Carriage paid
☐ Przewoźne nieopłacone / Unfret / Carriage forward

20 Do zapłaty: Zu zahlen von: To be paid by:	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne/Fracht /Carriage charges			
Bonifikaty/Ermäßigungen /Reductions			
Saldo/Zwischensumme /Balance			
Dopłaty/Zuschläge Supplm. charges			
Koszty dodatkowe /Nebengebühren /Miscellaneous			
Razem/Gesamtsumme /Total to be paid			

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in

dla
am
on

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on deliver

22 **Schaeffler Technologies**
AG & Co. KG
Industriestraße 1-3
71074 Herzogenaurach

23 FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA
MEGA Marek Gaj
ul. Legionów Polskich 21A (1)
PL 32-065 KRZESZOWICE
e-mail: mega.krzeszowice@gmail.com
VAT-UE: PL 6761003593, tel. +48 608 108 908

24 Przesyłka otrzymana / Gut empfangen / Goods received
221 MAG 2019